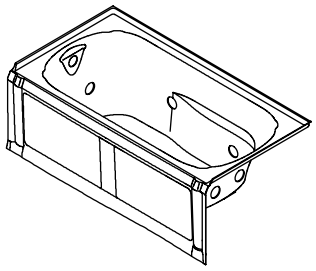
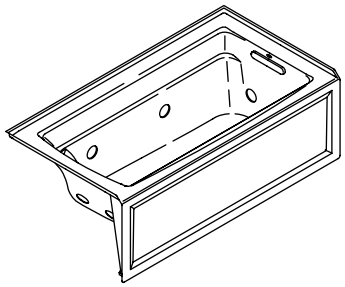
Installation Guide

Bath Whirlpool

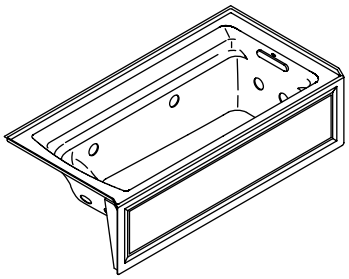
K-1109



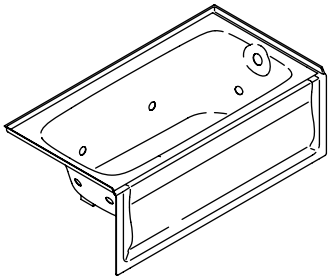
K-1122



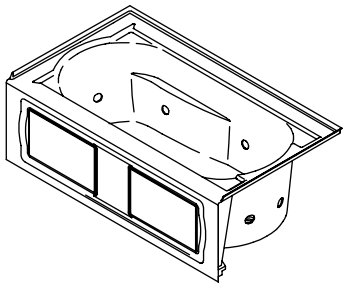
K-1124



K-1151



K-1357



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de **M** corresponden a México (Ej. K-12345**M**)
Français, page “Français-1”
Español, página “Español-1”

THE BOLD LOOK OF KOHLER®

1012847-2-D

Important Information

WARNING: When using electrical products, basic precautions should always be followed, including the following:

DANGER: Risk of electric shock. Connect only to a circuit protected by a Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI).

Building materials and wiring should be routed away from the pump body and other heat-producing components of the unit.

Install to permit access for servicing.

A pressure wire connector marked "Ground" is provided within the wiring compartment. To reduce the risk of electric shock, connect this connector to the grounding terminal of your electric service or supply panel with copper wire equivalent in size to the circuit conductor supplying this equipment.

Pressure wire connectors are provided on the exterior of the pump or control within this unit to permit connection of a bonding conductor between this unit and all the other exposed metal in the vicinity, as needed to comply with local requirements.

Grounding is required. The unit should be installed by a qualified service representative, and grounded.

WARNING: Risk of electric shock. A licensed electrician should make all electrical connections.

WARNING: Risk of electric shock. Disconnect power before servicing.

WARNING: Risk of injury or property damage. Please read all instructions thoroughly before beginning installation, including the following requirements.

NOTICE: Follow all local plumbing and electrical codes.

Product Information

Electrical Requirements

The installation must have a Class A Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI). The GFCI protects against line-to-ground shock hazard. Use a 120 V, 15 A, 60 Hz dedicated service for the whirlpool.

"H" models require a separate 120 V, 15 A, 60 Hz dedicated circuit for the in-line heater.

An equipment grounding terminal is provided in the field wiring compartment. To reduce the risk of electrical shock, this terminal must be connected to the grounding means provided in the electric supply panel with a conductor equivalent in size to the circuit conductors supplying this equipment.

Install this unit in accordance with the Canadian Electrical code, Part I.

Product Notices

WARNING: Unauthorized modification may cause unsafe operation and poor performance of the whirlpool. Do not relocate the whirlpool pump, or make other modifications to the whirlpool system, as this could adversely affect the performance and safe operation of the whirlpool. Kohler Co. shall not be liable under its warranty or otherwise for personal injury or damage caused by any such unauthorized modification.

WARNING: Risk of electrical shock. Disconnect power before servicing.

WARNING: Risk of electrical shock. A licensed electrician should make all electrical connections.

WARNING: Risk of injury or property damage. Please read all instructions thoroughly before beginning installation.

NOTICE: Follow all local plumbing and electrical codes.

Important Information (cont.)

Factory-Assembled Features

Factory installed components include pump with air switch transmitter. No installation is needed.

"H" models are supplied with a factory assembled in-line heater.

An optional timer kit is available for certain models.

The whirlpool pump and piping are factory-assembled.

Connections and Service Access

- Before installation, ensure proper access to the final connections.

NOTICE: Provide unrestricted service access to the pump. You must provide access for servicing the pump and controls. The access must be located immediately next to the pump. Study the roughing-in information packed with the whirlpool.

Table of Contents

Important Information 2
Thank You For Choosing Kohler Company 4
Tools and Materials 4
Before You Begin 4
Prepare the Site 5
Prepare the Whirlpool 5
Secure the Unit — Models With Support Blocks 6
Secure the Whirlpool to the Stud Framing 7
Cut the Pump Banding Straps — Models With Support Blocks 7
Install the Plumbing 7
Make Electrical Connections 8
Test Run the Whirlpool 9
Complete the Finished Wall 10
Removing the Apron 10
Clean-Up After Installation 10
Confirm Proper Operation 11
Troubleshooting Procedure 11

Thank You For Choosing Kohler Company

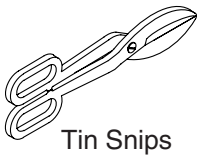
We appreciate your commitment to Kohler quality. Please take a few minutes to review this manual before you start installation. If you encounter any installation or performance problems, please don't hesitate to contact us. Our phone numbers and website are listed on the back cover. Thanks again for choosing Kohler Company.

Tools and Materials

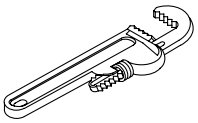
Sealant

Tape Measure

Pencil


Tin Snips

Safety Glasses


Pipe Wrench

Level

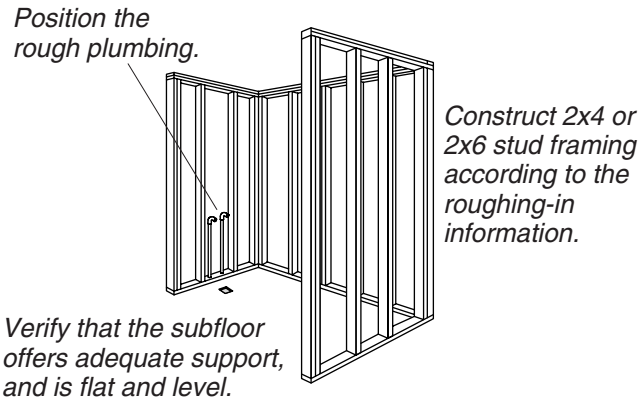
Drill

Plus:
- Conventional woodworking tools and materials
- Drop cloth
- #6 large-head galvanized nails
- 2x4's
- Screws or lag bolts
- Construction Adhesive (optional)
- Cement or mortar (optional)

Before You Begin

CAUTION: Risk of product damage. Do not lift the whirlpool by the piping or pump, or use the piping or pump for structural support of the whirlpool.

- ☐ We recommend this whirlpool for alcove installation.
- ☐ Inspect the whirlpool for damage before you begin installation.
- ☐ You must install this whirlpool to an adequately supported, level subfloor.
- ☐ Confirm adequate mounting and connection space for the faucet specified for your installation.
- ☐ The integral apron is designed so the finished wall material [1-1/2″ (3.8 cm) maximum] will overlap the apron columns. The finished floor material [2″ (5.1 cm) maximum] should butt up against the apron.
- ☐ Kohler Co. reserves the right to make revisions in the design of products without notice, as specified in the Price Book.


Position the rough plumbing.
Construct 2x4 or 2x6 stud framing according to the roughing-in information.
Verify that the subfloor offers adequate support, and is flat and level.

1. Prepare the Site

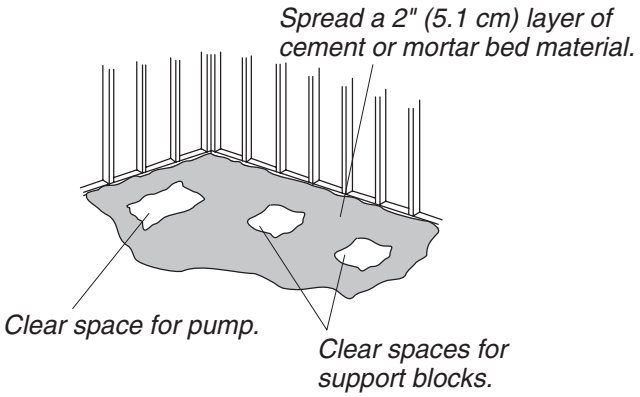
NOTICE: Unless otherwise specified, floor support under the whirlpool must provide for a minimum of 80 lbs/square foot (390 kg/square meter) loading.

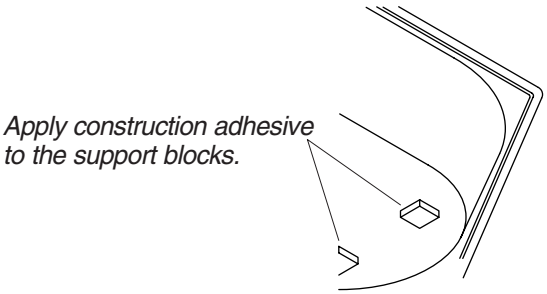
NOTICE: Do not support the whirlpool by the rim.

- ☐ Make sure the flooring offers adequate support for your whirlpool, and verify that the subfloor is flat and level.
- ☐ The whirlpool should be installed in an alcove installation. Construct 2x4 or 2x6 stud framing designed for your particular installation. Construct a frame in accordance with the roughing-in information packed with the whirlpool.
- ☐ Position the plumbing according to the roughing-in information packed. Cap the supplies, and check for leaks.

2. Prepare the Whirlpool

- ☐ Install the drain to the whirlpool according to the drain manufacturer's instructions. Do not connect the trap at this time.
- ☐ Position a clean drop cloth or similar material in the bottom of the whirlpool. Be careful not to scratch the surface of the whirlpool.





3. Secure the Unit — Models With Support Blocks

CAUTION: Risk of product damage. Do not lift the whirlpool by the piping or pump, or use the piping or pump for structural support of the whirlpool.

CAUTION: Risk of product damage. Do not support the whirlpool by the rim.

- ☐ **Choose the installation option that best applies to your particular installation. Follow the appropriate instructions.**
- ☐ If the subfloor is not level, shim the whirlpool support blocks as necessary.

Option Using a Cement or Mortar Bed

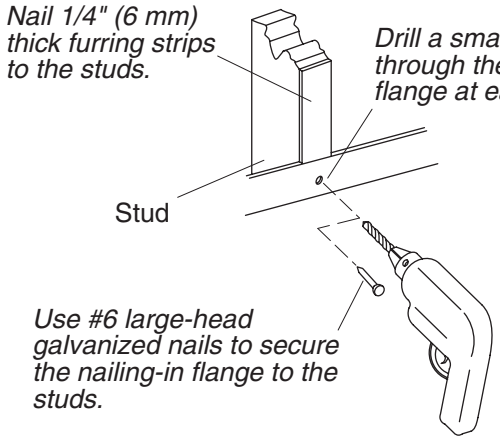
NOTE: Do not use gypsum cement or drywall compound for this application, as they will not provide an acceptable, durable bond.

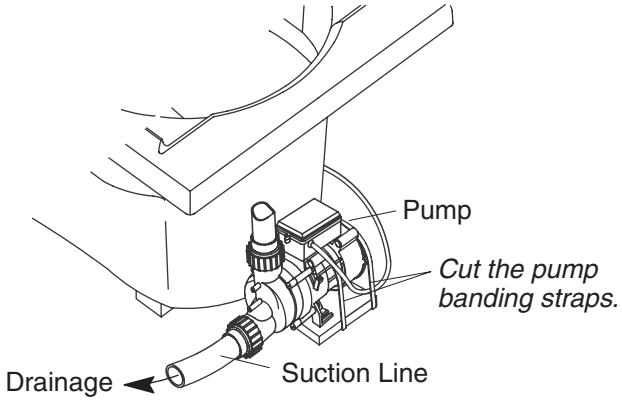
NOTE: The pump support bracket (when the pump banding straps are cut) and support blocks must rest directly on the subfloor.

- ☐ Spread a 2″ (5.1 cm) thick layer of cement or mortar on the subfloor where the whirlpool will be set. This will help secure, level, and support the unit. Clear all the material away from the pump support bracket and support block locations.
- ☐ Position a piece of plastic drop cloth material on top of the cement or mortar bed. With help, carefully lift the whirlpool into place, and make sure the pump support bracket and support blocks do not rest in the bed material.
- ☐ Insert the drain tailpiece into the trap. Make sure the whirlpool is level and resting on all support blocks.

Option Using Construction Adhesive

- ☐ Apply a generous amount of high-quality construction adhesive to the bottom of the support blocks. With help, carefully lift the whirlpool into position.
- ☐ Insert the drain tailpiece into the trap. Make sure the whirlpool is level and resting on all support blocks.


Nail 1/4" (6 mm) thick furring strips to the studs.
Drill a small hole through the nailing-in flange at each stud.
Stud
Use #6 large-head galvanized nails to secure the nailing-in flange to the studs.



NOTE: *Pump model illustrated may differ from your actual product.*

4. Secure the Whirlpool to the Stud Framing

- ☐ Drill a small pilot hole through the nailing-in flange at each stud. Add shims between the nailing-in flange and the studs as needed to eliminate gaps.
- ☐ Nail 1/4″ (6 mm) thick furring strips to the studs to shim out to the edge of the nailing-in flange.
- ☐ Use #6 large-head galvanized nails to secure the nailing-in flange to the studs.

5. Cut the Pump Banding Straps — Models With Support Blocks

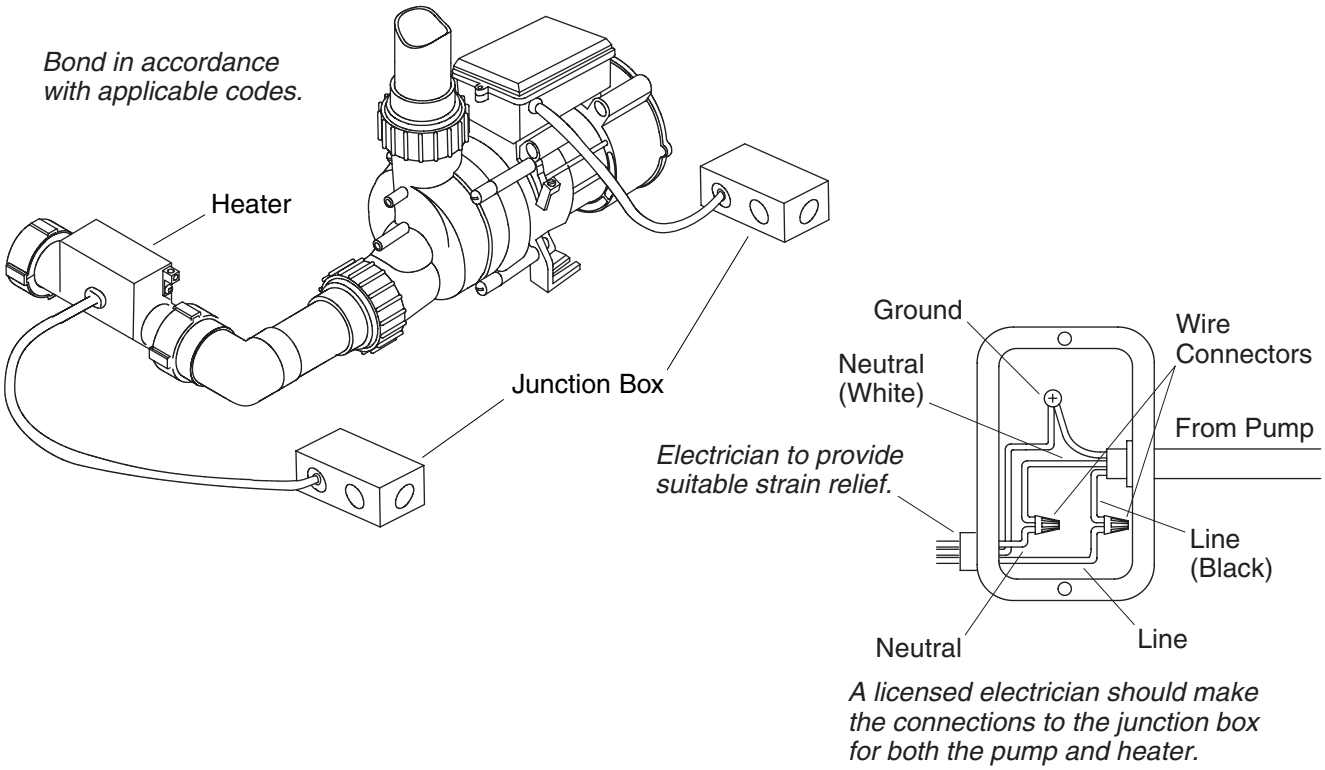
IMPORTANT! This step is necessary to make your Kohler whirlpool operate more quietly.

- ☐ Use tin snips to cut the two pump banding straps.
- ☐ To minimize whirlpool noise and vibration, be sure the pump is not in direct contact with the shipping bracket after the pump banding straps are cut.
- ☐ Remove and discard the straps.

6. Install the Plumbing

⚠ **CAUTION: Risk of property damage.** Ensure a watertight seal on the whirlpool drain.

- ☐ Connect the drain to the trap according to the drain manufacturer's instructions.
- ☐ Install the faucet valving according to the faucet manufacturer's instructions. Do not install the faucet trim until instructed. Open the hot and cold water supplies, and check the supply connections for leakage.
- ☐ Run water into the whirlpool, and check the drain connections for leakage.



7. Make Electrical Connections

⚠ **WARNING: Risk of electrical shock.** To reduce the risk of electrical shock, connect the pump to a properly grounded Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI). This will provide additional protection against line-to-ground shock hazard. A 120 V, 15 A dedicated circuit is required.

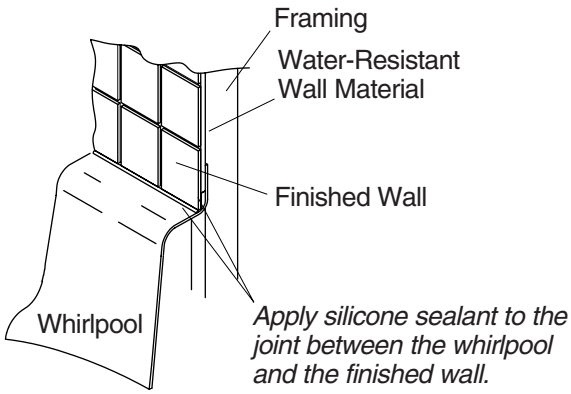
⚠ **WARNING: Risk of electrical shock.** Make sure the power has been disconnected before performing the following procedures.

NOTE: The whirlpool model number is printed on a label near the whirlpool pump. This label also identifies the electrical rating of the whirlpool.

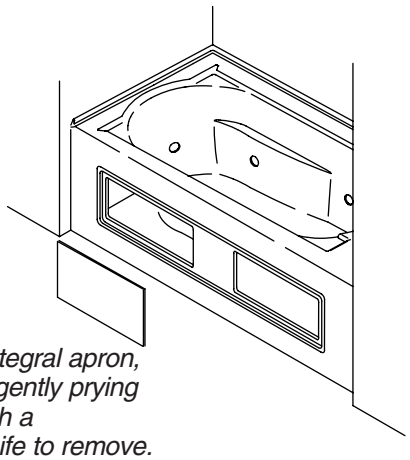
- ☐ Locate and secure the supplied junction box a minimum of 1-1/2″ (3.8 cm) above the subfloor.
- ☐ The whirlpool controls and system have been prewired at the factory. A licensed electrician should make a routine service connection to the junction box.
- ☐ Connect service to the junction box. The 60 Hz model junction box contains black and white wires and a ground lug.
- ☐ A 120 V, 15 A dedicated circuit is required. Provide a Class A Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI).
- ☐ Provide a separate equipment grounding conductor for the inside ground or ground lug. The conductor **must not** be connected to any current-carrying conductor.
- ☐ Bond in accordance with national and local codes.
- ☐ Repeat the procedures for heater. All wiring of the heater has been completed at the factory

8. Test Run the Whirlpool

- ☐ Check all electrical connections, and make sure the electrical power to the whirlpool and heater (if equipped) is on.
- ☐ Make sure all union connections to the pump and heater are securely hand tightened.
- ☐ Verify that the pump banding straps have been cut (if applicable), and that the pump is resting directly on the subfloor or whirlpool base.
- ☐ Fill the whirlpool to a level at least 2″ (5.1 cm) above the top of the highest jet.
- ☐ Operate the whirlpool for 5 minutes, and check all whirlpool piping connections for leaks.
- ☐ For additional information on whirlpool operation, refer to ″Confirm Proper Operation.″



Apply silicone sealant to the joint between the whirlpool and the finished wall.



On models with an integral apron, access the pump by gently prying at the apron edge with a screwdriver or dull knife to remove.

9. Complete the Finished Wall

NOTE: If your whirlpool has an integral apron, it is designed so the finished wall material (1-1/2″ [3.8 cm] maximum) will overlap the apron columns. The finished floor material (2″ [5.1 cm] maximum) should butt against the apron.

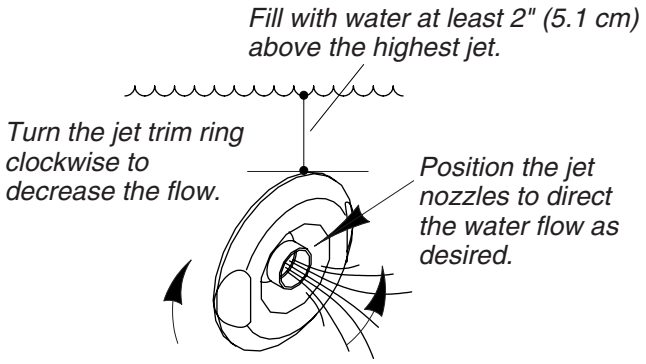
- ☐ If you have not already done so, carefully remove the protective tape from the whirlpool rim.
- ☐ If necessary allow for deck-mounted valves and spout.
- ☐ Cover the framing with water-resistant wall material. Seal the joints between the whirlpool rim edge and the water-resistant wall material with silicone sealant.
- ☐ Tape and mud the water-resistant wall material. Install the finished wall to the water-resistant wall material. Seal the joints between the whirlpool rim and the finished wall material with silicone sealant.
- ☐ Install the faucet trim according to the trim manufacturer's instructions.

10. Removing the Apron

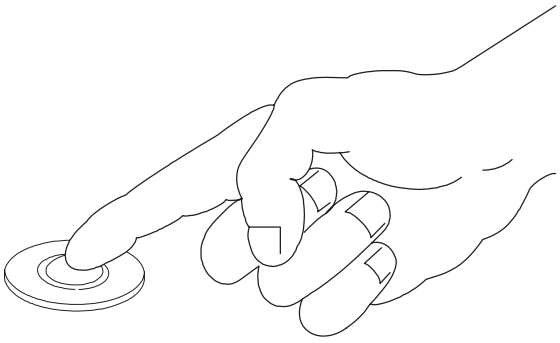
- ☐ Your whirlpool may be equipped with an integral apron which allows you convenient access to your whirlpool controls. To remove the apron, insert the edge of a flat blade screwdriver or dull knife under the edge of the apron panel. Be careful not to scratch the visible surfaces. Gently pry up at one end. Carefully pull the apron panel off.
- ☐ To reinstall, bow the apron slightly so both ends can be inserted at the same time. Gently press in the center of the panel to secure the apron in place.

11. Clean-Up After Installation

- ☐ When cleaning up after installation, **do not use abrasive cleansers**, as they may scratch and dull the whirlpool surface. Use warm water and a liquid detergent to clean the surface.
- ☐ Remove stubborn stains, paint, or tar with turpentine or paint thinner. **Do not allow cleaners containing petroleum distillates to remain in contact with any whirlpool surfaces for long periods of time.** Remove plaster by carefully scraping with a wood edge. Do not use metal scrapers, wire brushes, or other metal tools. Use a powder-type detergent on a damp cloth to provide mild abrasive action to any residual plaster.


Fill with water at least 2" (5.1 cm) above the highest jet.
Turn the jet trim ring clockwise to decrease the flow.
Position the jet nozzles to direct the water flow as desired.

Turn the jet trim ring counterclockwise to increase the flow.



Press the air actuator to turn on and off the whirlpool.

12. Confirm Proper Operation

Fill the Whirlpool

NOTE: Please read these steps carefully before you operate your whirlpool.

- ☐ Position the jet nozzles so they face down toward the basin. Turn the jet trim rings fully counterclockwise.
- ☐ **Fill the whirlpool to a water level at least 2″ (5.1 cm) above the top of the highest jet.**

NOTE: The water temperature in the whirlpool should not exceed 104°F (40°C).

- ☐ To service orifices insert a pencil into the end of the jet nozzle and push the orifice out. After removing any blockage, check the orifice to make sure it is clear and press it into the jet housing.

NOTE: Orifices are only installed in whirlpool jets when there are six or more jets in the whirlpool system.

Operating Sequence

- ☐ Press the air actuator to turn on the whirlpool jets.
- ☐ Adjust each jet for optimum air/water mixture. Turn the trim ring clockwise to reduce the air flow, and counterclockwise to increase the air flow.
- ☐ If equipped with a heater, the heater will engage automatically when the pump is turned on and will disengage when the pump is turned off. The heater will not turn on if the water temperature exceeds 104°F (40°C).
- ☐ Press the air actuator a second time to turn off the whirlpool.

13. Troubleshooting Procedure

Troubleshooting Guide

This troubleshooting guide is for general aid only. A Kohler Authorized Service Representative or qualified electrician should correct any electrical problems. For warranty service, contact your dealer or wholesale distributor.

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
1. Whirlpool does not start or stop.	**A.** No power to motor.	**A.** Set/reset the GFCI or ELCB; check wiring.
	B. Air actuator does not work.	**B.** Replace air actuator.
	C. Air actuator tubing is disconnected, loose, kinked, plugged, or damaged.	**C.** Connect, straighten, clean, or replace air actuator tubing.

Troubleshooting Procedure (cont.)

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
	D. Motor/pump does not work.	**D.** Rebuild or replace motor/pump.
2. Motor starts, not all jets are functioning.	**A.** Jet is closed.	**A.** Rotate jet trim ring counterclockwise to open.
	B. Jets are blocked.	**B.** Remove blockage.
3. Whirlpool stops automatically before 18 minutes.	**A.** The GFCI or ELCB trips.	**A.** Identify source of fault, and correct.
	B. Suction blocked.	**B.** Remove obstruction.
	C. Jets are blocked.	**C.** Remove blockage.
	D. Motor overheated and protection device activated.	**D.** Check for blockage at motor vents. Remove blockage and allow motor to cool. Check for suction blockage. Remove blockage and allow motor to cool. Check for jet blockage. Remove blockage and allow motor to cool.
4. Noisy operation.	**A.** Pump banding straps have not been cut. (Models with support blocks only.)	**A.** Cut pump banding straps with tin snips.
5. Heater does not operate. ("H" models only)	**A.** No power to heater.	**A.** Reset the GFCI or ELCB.
	B. Water temperature exceeds 104° F (40° C).	**B.** Allow water to cool and heater will reengage.
	C. Heater does not work.	**C.** Replace heater.

Guide d'installation
Baignoire à hydromassage

Renseignements importants

⚠ **AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation des produits électriques, des précautions de base devraient toujours être observées, incluant ce qui suit:**

⚠ **DANGER : Risque d'électrocution.** Raccorder uniquement à une prise de terre protégée par un disjoncteur différentiel (GFCI).

Les matériaux de construction et le câblage devraient être acheminés loin du corps de la pompe et des autres composants qui dégagent de la chaleur de l'unité.

Installer de façon à permettre l'accès pour l'entretien.

Un connecteur à pression pour câbles marqué "Ground" est fourni dans le compartiment de câblage. Afin de réduire les risques de choc électrique, raccorder le connecteur à une borne de terre du panneau de service électrique avec un câble en cuivre ayant la même dimension que le fil conducteur qui alimente cet équipement.

Des connecteurs à pression par câble sont fournis à l'extérieur de la pompe ou du contrôle de cet appareil afin de permettre la connexion d'un conducteur à la masse entre cet appareil et toutes autres surfaces métalliques exposées avoisinantes, tel que requis par les normes locales.

Une mise à la terre est requise. L'appareil doit être installé et mis à la terre par un représentant qualifié.

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution.** Tous les raccords électriques devraient être réalisés par un électricien agréé.

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution.** Débrancher l'alimentation avant de procéder à l'entretien.

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de blessures ou d'endommagement du matériel.** Veuillez s'il vous plaît lire avec attention toutes les instructions avant de commencer l'installation, y compris les conditions suivantes:

AVIS : Respecter tous les codes de plomberie et électriques locaux.

Information sur le produit

Branchements électriques requis

L'installation doit avoir un disjoncteur de fuite de terre de classe A (GFCI). Le disjoncteur GFCI protège contre les risques de chocs. Utiliser une alimentation de 120 V, 15 A, 60 Hz dédiée à la baignoire à hydromassage.

Les modèles "H" nécessitent d'une alimentation dédiée de 120 V, 15 A, 60 Hz pour le chauffe-eau en ligne.

Une borne de mise à la terre est incluse dans le boîtier du câblage. Afin de réduire les risques de choc électrique, raccorder la borne à la terre du panneau de service électrique, avec un fil ayant la même dimension du fil conducteur qui alimente cet équipement.

Installer l'unité conformément au code électrique canadien, premiére partie.

Notices du produit

Renseignements importants (cont.)

AVERTISSEMENT : Des modifications non approuvées pourraient causer un danger ou un mauvais fonctionnement de la baignoire à hydromassage. Ne pas déplacer la pompe d'hydromassage ou effectuer d'autres modifications au système d'hydromassage car celà pourrait affecter les performances et la sécurité de la baignoire à hydromassage. Kohler Co. décline toute responsabilité sous ses garanties quant à toutes blessures ou dommages causés par des modifications non autorisées.

AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution. Débrancher l'alimentation avant de procéder à l'entretien.

AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution. Tous les raccords électriques devraient être réalisés par un électricien agréé.

AVERTISSEMENT : Risque de blessures ou d'endommagement du matériel. Veuillez lire toutes les instructions avant de commencer l'installation.

AVIS : Respecter tous les codes de plomberie et électriques locaux.

Pièces assemblées en usine

Les composants installés à l'usine comprennent la pompe avec l'interrupteur. Aucune installation n'est nécessaire.

Les modèles "H" sont fournis avec un chauffe-eau en ligne assemblé en usine.

Le kit de minuterie optionnelle est disponible pour certains modèles.

La pompe et la tuyauterie de la baignoire à hydromassage ont été assemblées en usine.

Connexions et accès pour l'entretien

- ☐ S'assurer d'avoir suffisamment d'accès pour les connexions finales avant l'installation.

AVIS : Fournir un panneau d'accès libre à la pompe. Il faut prévoir un accès pour l'entretien de la pompe et des contrôles. L'accès doit être situé tout près de la pompe. Étudier le plan de raccordement qui accompagne la baignoire à hydromassage.

Sommaire

Renseignements importants 1
Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler 3
Outils et matériels 3
Avant de commencer 3
Préparer le site 4
Préparer la baignoire à hydromassage 4
Sécuriser l'unité - Modèles avec blocs de support 5
Sécuriser la baignoire à hydromassage au cadrage du montant 6
Couper les sangles de la pompe—Modèles avec blocs de renfort 6
Installer la plomberie 6
Faire les connexions électriques 7
Tester la baignoire à hydromassage 8
Compléter le mur fini 9
Retirer le bandeau 9
Nettoyage après installation 9
Confirmer le bon fonctionnement 10
Procédures de dépannage 10

Merci d’avoir choisi la compagnie Kohler

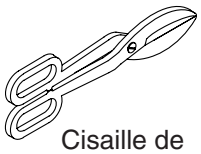
Nous apprécions votre engagement envers la qualité Kohler. Veuillez prendre s’il vous plaît quelques minutes pour lire ce manuel avant de commencer l’installation. Ne pas hésiter à nous contacter en cas de problème d’installation ou de performance. Nos numéros de téléphone et notre adresse du site internet sont au verso. Merci encore d’avoir choisi la compagnie Kohler.

Outils et matériels

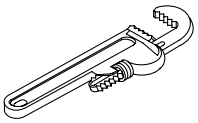
Matériau d'étanchéité

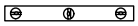
Mètre ruban

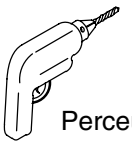
Crayon à papier


Cisaille de ferblantier

Lunettes de protection


Clé à tuyau


Niveau à bulle

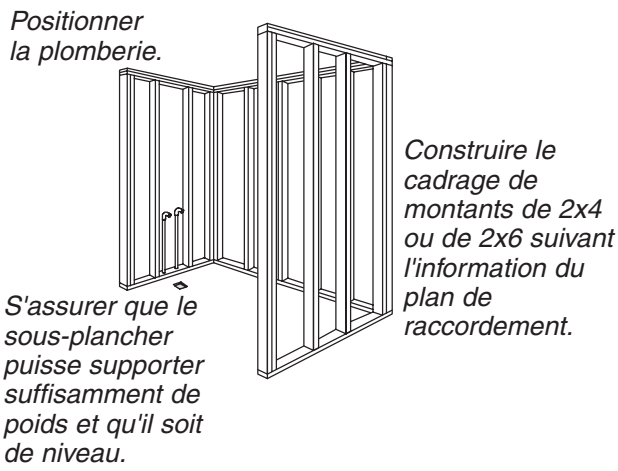

Perceuse

Plus:
- Outils conventionnels de menuiserie et matériels
- Bâche de protection
- Clous galvanisés #6 à tête large
- 2x4
- Vis ou tire-fonds
- Adhésif de construction (optionnel)
- Ciment ou mortier (optionnel)

Avant de commencer

⚠ **ATTENTION : Risque d’endommagement du produit.** Ne pas soulever la baignoire à hydromassage par la tuyauterie ou par la pompe ou utiliser la tuyauterie ou la pompe pour supporter la baignoire à hydromassage.

- ☐ Nous recommandons cette baignoire à hydromassage pour une installation en alcôve.
- ☐ Avant l’installation, examiner la baignoire à hydromassage pour déceler tout dommage.
- ☐ Cette baignoire à hydromassage doit être installée sur un sol nivelé adéquat.
- ☐ S’assurer que l’espace de montage et de raccordement du robinet soit adéquat pour l’installation.
- ☐ Le bandeau intégré est conçu pour que le matériau du mur fini [1-1/2″ (3,8 cm) max.] dépasse les colonnes du bandeau. Le matériau du sol fini [2″ (5,1 cm)] maximum devrait être en contact avec le bandeau.
- ☐ Kohler Co. se réserve le droit d’apporter toutes modifications sur le design des produits et ceci sans préavis, tel que spécifié dans le catalogue des prix.


Positionner la plomberie.
Construire le cadrage de montants de 2x4 ou de 2x6 suivant l'information du plan de raccordement.
S'assurer que le sous-plancher puisse supporter suffisamment de poids et qu'il soit de niveau.

1. Préparer le site

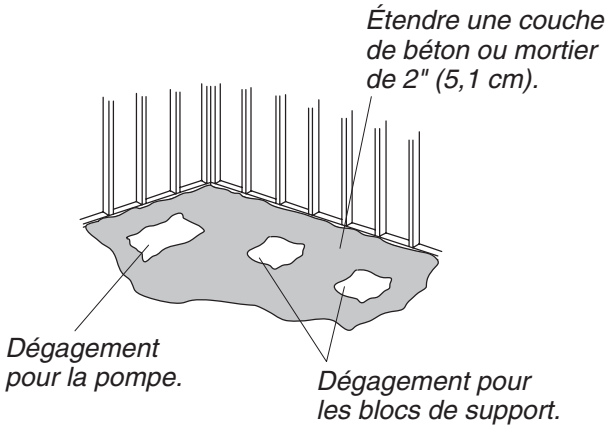
AVIS : Sauf contre-indications, le sol sous la baignoire à hydromassage doit pouvoir soutenir une charge minimale de 80 lbs./pied carré (390 Kg/m2).

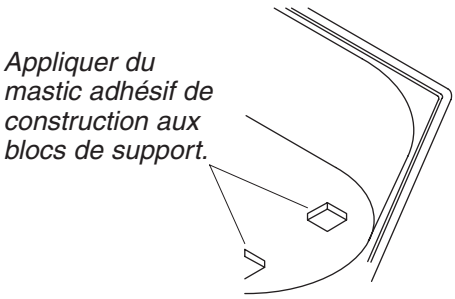
AVIS : Ne pas soulever la baignoire à hydromassage par le rebord.

- ☐ S'assurer que le sol constitue un support adéquat pour la baignoire à hydromassage et que le plancher soit plat et nivelé.
- ☐ La baignoire à hydromassage devrait être installée dans une alcôve. Construire un cadre avec des montants de 2x4 ou de 2x6 pour votre installation particulière. Construire un cadre selon l'information du plan de raccordement qui accompagne la baignoire à hydromassage.
- ☐ Déterminer l'emplacement de la plomberie selon le plan de raccordement fourni. Boucher les alimentations et vérifier s'il y a des fuites.

2. Préparer la baignoire à hydromassage

- ☐ Installer le drain sur la baignoire à hydromassage selon les instructions du fabricant. Ne pas connecter le siphon à ce moment.
- ☐ Placer un chiffon propre ou matière similaire à la base de la baignoire à hydromassage. S'assurer de ne pas rayer la surface de la baignoire à hydromassage.





3. Sécuriser l'unité - Modèles avec blocs de support

ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Ne pas soulever la baignoire à hydromassage par la tuyauterie ou par la pompe ou utiliser la tuyauterie ou la pompe pour supporter la baignoire à hydromassage.

ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Ne pas soulever la baignoire à hydromassage par le rebord.

- ☐ **Choisir l'option d'installation qui s'applique le mieux à votre installation. Suivre les instructions correspondantes.**
- ☐ Si le plancher n'est pas nivelé, placer des blocs de renfort sous la baignoire à hydromassage, si nécessaire.

Option pour utilisation de lit de ciment ou de mortier

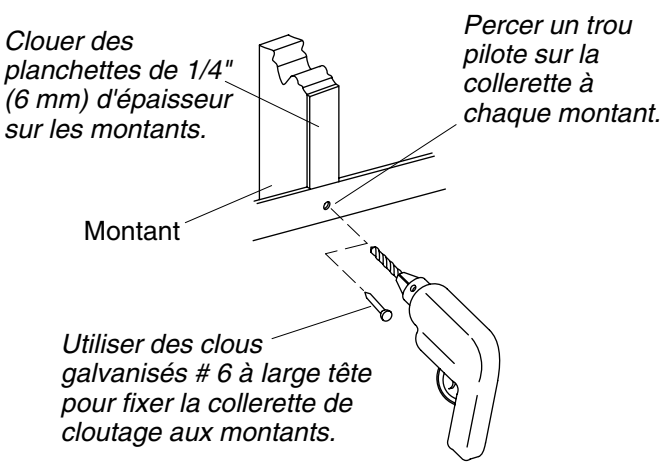
REMARQUE : Ne pas utiliser de plâtre ou un mélange pour cloison sèche pour cette installation, car ces produits ne fourniront pas un scellement acceptable, et durable.

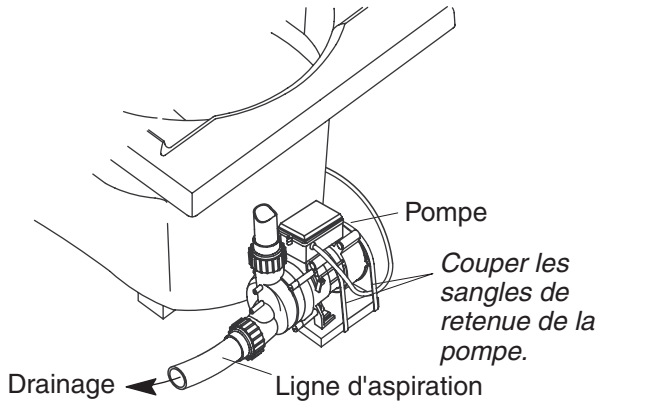
REMARQUE : Le support de pompe (une fois les sangles de retenue coupées) et les blocs de support doivent reposer directement sur le sol.

- ☐ Étendre une couche de ciment ou mortier de 2" (5,1 cm) d'épaisseur sur le plancher à l'endroit d'installation de la baignoire. Ceci aidera à sécuriser, niveler et supporter l'unité. Ecarter tout matériau de l'emplacement du montant de la pompe et des blocs de support.
- ☐ Positionner une bâche en plastique sur le lit de ciment ou de mortier. Avec de l'assistance, soulever et mettre soigneusement la baignoire à hydromassage en place et s'assurer que le support de pompe et les blocs de renfort ne reposent pas sur le matériau de l'embase.
- ☐ Insérer la pièce de raccordement du drain dans le siphon. S'assurer que la baignoire à hydromassage soit nivelée et qu'elle repose sur tous les blocs de renfort.

Option pour l'utilisation de mastic adhésif de construction

- ☐ Appliquer un adhésif de construction de haute qualité à la base des blocs de renfort. Avec de l'assistance, soulever et mettre la baignoire à hydromassage en place avec précaution.
- ☐ Insérer la pièce de raccordement du drain dans le siphon. S'assurer que la baignoire à hydromassage soit nivelée et qu'elle repose sur tous les blocs de renfort.


Clouer des planchettes de 1/4" (6 mm) d'épaisseur sur les montants.
Percer un trou pilote sur la collerette à chaque montant.
Montant
Utiliser des clous galvanisés # 6 à large tête pour fixer la collerette de cloutage aux montants.



REMARQUE: *Le modèle de pompe illustré peut varier du produit actuel.*

4. Sécuriser la baignoire à hydromassage au cadrage du montant

- ☐ Percer un petit trou-pilote dans la bride cloutage de chaque montant. Placer des cales entre la bride de cloutage et les montants, au besoin, pour éliminer les espaces.
- ☐ Clouer des planchettes de 1/4″ (6 mm) sur les montants de façon à se câler contre le rebord de la bride.
- ☐ Utiliser des clous galvanisés #6 à tête large pour sécuriser la bride aux montants.

5. Couper les sangles de la pompe—Modèles avec blocs de renfort

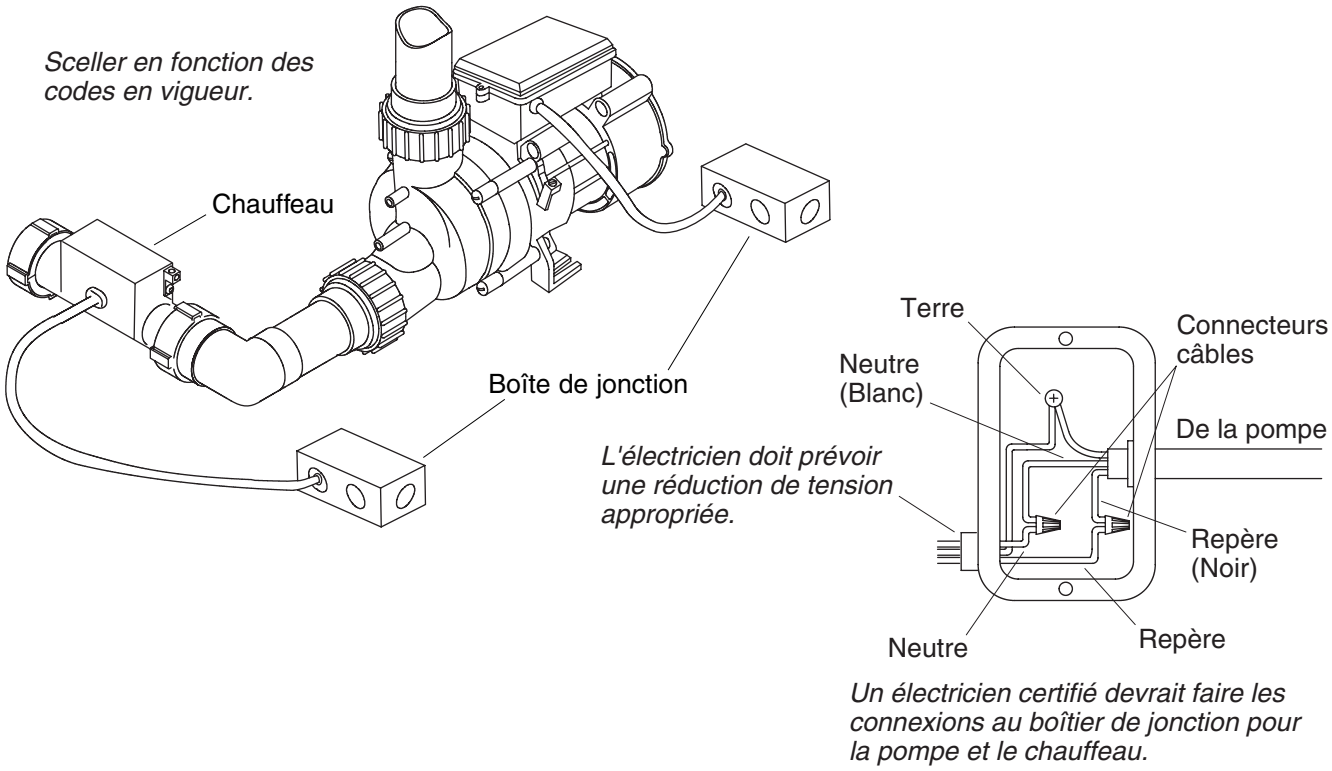
IMPORTANT ! Cette étape est nécessaire pour que votre baignoire à hydromassage Kohler fonctionne plus silencieusement.

- ☐ Couper les sangles de retenue de la pompe avec une cisaille de ferblantier.
- ☐ Pour réduire les bruits et vibrations émanant de la baignoire à hydromassage, s'assurer que la pompe ne soit pas en contact direct des supports d'expédition après que les sangles aient été sectionnées.
- ☐ Retirer et jeter les sangles.

6. Installer la plomberie

⚠ **ATTENTION : Risque d'endommagement du matériel.** Assurer un joint étanche sur le drain de la baignoire à hydromassage.

- ☐ Connecter le drain au siphon selon les instructions du fabricant.
- ☐ Installer les valves du robinet conformément aux instructions du fabricant. Ne pas installer la garniture du robinet avant l'instruction de le faire. Ouvrir les alimentations d'eau chaude et froide et vérifier qu'il n'y ait pas de fuites.
- ☐ Laisser couler l'eau dans la baignoire à hydromassage et vérifier s'il y a des fuites dans les connexions du drain.



Un électricien certifié devrait faire les connexions au boîtier de jonction pour la pompe et le chauffeau.

7. Faire les connexions électriques

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution.** Afin de réduire les risques de choc électrique, raccorder uniquement à une prise de terre, protégée par un disjoncteur différentiel. Ceci fournira une mesure de protection additionnelle contre le risque d'électrocution. Un circuit dédié de 120 V, 15 A est requis.

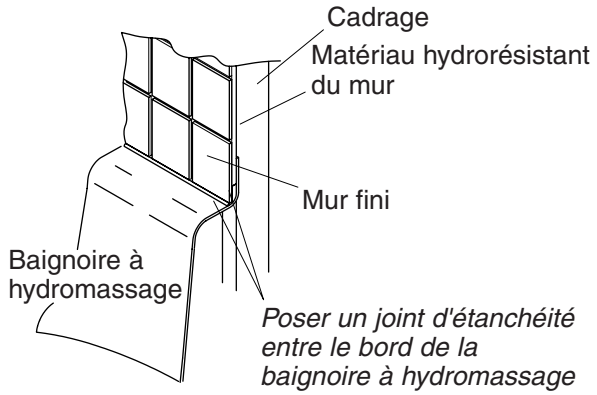
⚠ **AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution.** S'assurer que l'alimentation ait été débranchée avant d'effectuer les procédures suivantes.

REMARQUE : Le numéro de modèle de la baignoire à hydromassage se trouve sur l'étiquette près de la pompe. Cette étiquette identifie le calibrage électrique de la baignoire à hydromassage.

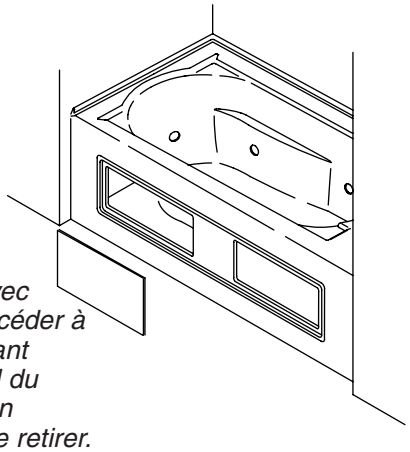
- ☐ Positionner et sécuriser la boîte de jonction fournie à un minimum de 1-1/2" (3,8 cm) au-dessus du plancher.
- ☐ Les contrôles de la baignoire à hydromassage et de système ont été pré-câblés en usine. Un électricien agréé devrait faire la connexion de routine à la boîte de jonction.
- ☐ Connecter le service au boîtier de jonction. La boîte de jonction de modèle 50/60 Hz contient des câbles noirs et blancs et une cosse de mise à la terre.
- ☐ Un circuit dédié de 120 V, 15 A est requis. Raccorder à une prise de terre, protégée par un disjoncteur différentiel.
- ☐ Prévoir un conducteur de terre séparé pour la cosse de mise à la terre. Le conducteur **ne doit pas** être connecté à un fil conducteur.
- ☐ Raccorder selon les codes nationaux et locaux.
- ☐ Répéter les procédures pour le chauffe-eau. Tout le câblage du chauffe-eau a été effectué en usine.

8. Tester la baignoire à hydromassage

- ☐ Contrôler toutes les connexions électriques et s'assurer que la baignoire à hydromassage et que le chauffe-eau soient alimentés.
- ☐ S'assurer que tous les raccords à la pompe et au chauffe-eau soient fermement serrés à la main.
- ☐ S'assurer également que les sangles de retenue des pompes ont été sectionnés (si applicable) et que la pompe repose directement sur le sol ou sur la base de baignoire.
- ☐ Remplir la baignoire à au moins 2″ (5,1 cm) au-dessus du jet le plus élevé.
- ☐ Faire fonctionner la baignoire à hydromassage pendant 5 minutes et, vérifier que tous les raccords des tuyaux de la baignoire à hydromassage n'aient pas de fuites.
- ☐ Pour plus d'information concernant le fonctionnement de la baignoire à hydromassage, se référer à ″Confirmer le bon fonctionnement.″



Poser un joint d'étanchéité entre le bord de la baignoire à hydromassage et le mur fini.



Pour les modèles avec bandeau intégré, accéder à la pompe en soulevant délicatement le bord du bandeau à l'aide d'un tournevis plat pour le retirer.

9. Compléter le mur fini

REMARQUE : Si la baignoire à hydromassage a un bandeau intégré, elle est conçue de manière à ce que le matériau du mur fini 1-1/2″ (3,8 cm) max. dépasse les colonnes du bandeau. Le matériau du sol fini 2″ (5,1 cm) max. devrait se terminer contre le bandeau.

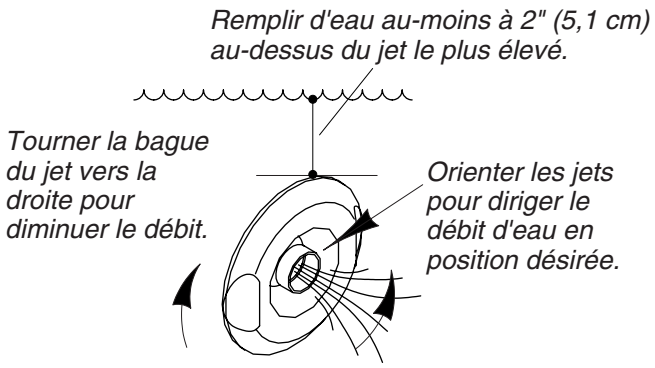
- ☐ Retirer soigneusement la pellicule de protection recouvrant la surface de la baignoire à hydromassage si cela n'a pas déjà été fait.
- ☐ Si nécessaire prévoir de l'espace pour la pose des valves et du bec sur le comptoir.
- ☐ Recouvrir le cadrage avec du matériau hydrorésistant. Fixer les joints entre le rebord de la baignoire à hydromassage et le matériau hydrorésistant du mur à l'aide de mastic à la silicone.
- ☐ Poser et appliquer le matériau hydrorésistant du mur. Installer le mur fini sur le matériau hydrorésistant. Sceller les joints d'étanchéité entre le bord de la baignoire à hydromassage et le matériau du mur fini avec du mastic à la silicone.
- ☐ Installer la garniture du robinet conformément aux instructions du fabricant.

10. Retirer le bandeau

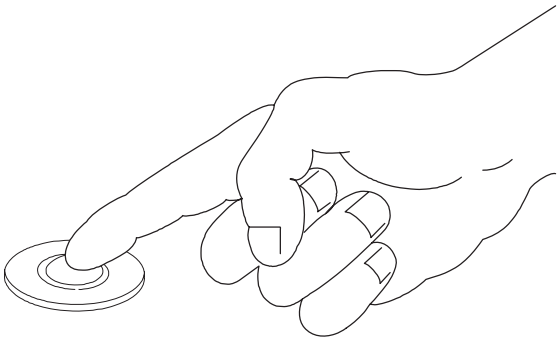
- ☐ Cette baignoire à hydromassage peut être dotée d'un bandeau intégré permettant l'accès aux commandes d'hydromassage. Pour retirer le bandeau, insérer un tournevis à tête plate ou un couteau sous le rebord du panneau du bandeau. Travailler soigneusement pour ne pas rayer les surfaces visibles. Soulever doucement une extrémité. Retirer soigneusement le panneau du bandeau.
- ☐ Pour réinstaller, tordre légèrement le bandeau, de façon à pouvoir insérer les deux extrémités au même moment. Appuyer doucement sur le centre du panneau pour mettre en place le bandeau.

11. Nettoyage après installation

- ☐ Lors du nettoyage après l'installation, **ne pas utiliser de nettoyant abrasif**, car il pourrait rayer et abîmer la surface de la baignoire à hydromassage. Utiliser de l'eau tiède et un savon doux pour nettoyer la surface.
- ☐ Retirer les taches résistantes, peinture, ou goudron avec de l'essence de térébenthine ou un diluant pour peinture. **Ne pas laisser de produits à base de pétrole en contact avec les surfaces de la baignoire à hydromassage pendant une longue période.** Retirer les résidus de plâtre en raclant au moyen d'un bord en bois. Ne pas utiliser de grattoirs en métal, une brosse en fer ou d'autres outils en métal. Utiliser des nettoyants en poudre sur un chiffon humide pour une action abrasive douce sur les résidus de plâtre.


Remplir d'eau au-moins à 2" (5,1 cm) au-dessus du jet le plus élevé.
Tourner la bague du jet vers la droite pour diminuer le débit.
Orienter les jets pour diriger le débit d'eau en position désirée.

Tourner la bague du jet vers la gauche pour augmenter le débit d'eau.



Appuyer sur l'interrupteur d'air pour activer ou arrêter la baignoire à hydromassage.

12. Confirmer le bon fonctionnement

Remplir la baignoire à hydromassage

REMARQUE : Veuillez lire avec attention ces étapes avant d'opérer la baignoire à hydromassage.

- ☐ Orienter les jets vers le fond du bassin. Tourner les bagues de garniture du jet complètement vers la gauche.
- ☐ **Remplir la baignoire à au moins 2″ (5,1 cm) au-dessus du gicleur le plus élevé.**

REMARQUE : La température de la baignoire à hydromassage ne devrait pas excéder 104°F (40°C).

- ☐ Pour l'entretien des orifices de débit, introduire un crayon dans la buse de gicleur et retirer le logement. Après avoir retiré tout blocage, inspecter l'orifice pour s'assurer qu'il soit dégagé et le presser dans le logement du jet.

REMARQUE : Ces orifices ne sont installés dans les jets de baignoire à hydromassage que lorsque le système contient six jets ou plus.

Séquence d'opération

- ☐ Appuyer sur l'interrupteur d'air pour activer les jets d'hydromassage.
- ☐ Ajuster chaque jet pour un mélange optimal d'eau et d'air. Tourner l'anneau à droite pour réduire le débit d'air, ou à gauche pour l'augmenter.
- ☐ Si équipé d'un chauffe-eau, celui-ci s'activera automatiquement avec la mise en marche de la pompe, et s'arrêtera quand la pompe est éteinte. Le chauffe-eau ne s'activera pas si la température de l'eau excède 104°F (40°C).
- ☐ Appuyer sur l'interrupteur d'air une seconde fois pour arrêter la baignoire à hydromassage.

13. Procédures de dépannage

Guide de dépannage

Ce guide de dépannage est seulement destiné à une aide générale. Seul un agent agréé de Kohler ou un électricien qualifié devrait corriger tous les problèmes électriques. Pour une réparation sous garantie, contacter le vendeur ou distributeur.

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
1. La baignoire à hydromassage ne démarre/s'arrête pas.	**A.** Pas de courant au moteur.	**A.** Régler/réinitialiser le disjoncteur différentiel, contrôler le câblage.
	B. L'interrupteur d'air ne fonctionne pas.	**B.** Remplacer l'interrupteur d'air.

Procédures de dépannage (cont.)

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
	C. Le tube d'interrupteur d'air est débranché, desserré, pincé, bouché ou endommagé.	**C.** Brancher, serrer, nettoyer ou remplacer la tuyauterie de l'interrupteur d'air.
	D. Le moteur/pompe ne fonctionne pas.	**D.** Reconstruire ou remplacer le moteur/pompe.
2. Le moteur démarre, tous les jets ne fonctionnent pas.	**A.** Le jet est fermé.	**A.** Tourner la bague du jet vers la gauche pour l'ouvrir.
	B. Les jets sont bloqués.	**B.** Retirer le blocage.
3. La baignoire à hydromassage s'arrête automatiquement avant 18 minutes.	**A.** Le disjoncteur GFCI ou ELCB disjoncte.	**A.** Identifier la source du problème puis y remédier.
	B. L'aspiration est bloquée.	**B.** Retirer l'obstruction.
	C. Les jets sont bloqués.	**C.** Retirer le blocage.
	D. Moteur surchauffé et système de protection activé.	**D.** Vérifier s'il y a blocage aux prises d'air du moteur. Retirer l'obstruction et laisser le moteur refroidir. Vérifier si la conduite d'aspiration n'est pas bouchée. Retirer l'obstruction et laisser le moteur refroidir. Vérifier si les jets sont bouchés. Retirer l'obstruction et laisser le moteur refroidir.
4. Fonctionnement bruyant.	**A.** Les sangles de retenue de la pompe n'ont pas été coupées. (Modèles avec des blocs de support seulement).	**A.** Couper les sangles de retenue avec des cisailles de ferblantier.
5. Le chauffe-eau ne fonctionne pas. (Modèles "H" uniquement)	**A.** Pas de courant au chauffe-eau.	**A.** Réinitialiser le disjoncteur différentiel GFCI/ELCB.
	B. La température de l'eau excède 104°F (40°C).	**B.** Laisser refroidir et le chauffeau redémarrera.
	C. Le chauffe-eau ne fonctionne pas.	**C.** Remplacer le chauffe-eau.

Guía de instalación
Bañera de hidromasaje

Información importante

ADVERTENCIA: Al usar aparatos eléctricos, siga siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

PELIGRO: Riesgo de descarga eléctrica. Conecte sólo a un circuito protegido con un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI).

El material de construcción y el cableado se deben colocar lejos del cuerpo de la bomba y de otros componentes que produzcan calor.

Instale la unidad de manera que se permita el acceso para darle servicio.

El compartimiento de cables incluye un conector de presión marcado "Ground" (tierra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, conecte este conector al terminal de tierra de su tablero eléctrico o panel de suministro eléctrico con un cable de cobre del mismo tamaño que los conductores del circuito que alimentan este equipo.

En la parte exterior de la bomba o control de esta unidad se incluye un conector a presión, para permitir la conexión de un conductor de puesta a tierra entre esta unidad y cualquier metal expuesto en las proximidades de la unidad, tal como se requiere para cumplir con las normas locales.

La conexión a tierra es un requisito. Un representante de servicio autorizado debe instalar esta unidad y conectarla a tierra.

ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. Un electricista calificado debe realizar todas las conexiones eléctricas.

ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. Desconecte el suministro eléctrico antes de dar servicio.

ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad. Lea atentamente todas las instrucciones antes de comenzar la instalación, incluyendo los requisitos detallados a continuación.

AVISO: Cumpla con todos los códigos locales de electricidad y de plomería.

Información sobre el producto

Requisitos eléctricos

La instalación debe contar con un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI) de Clase A. El GFCI protege contra el peligro de descarga eléctrica de línea a tierra. Utilice un circuito dedicado de 120 V, 15 A y 60 Hz para la bañera de hidromasaje.

Los modelos "H" requieren un circuito dedicado de 120 V, 15 A y 60 Hz para el calentador en línea.

El compartimiento de cables tiene un terminal de conexión a tierra para el equipo. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, se debe conectar el terminal a tierra en el panel de suministro eléctrico, con un conductor del mismo tamaño que los conductores del circuito que alimentan este equipo.

Instale esta unidad conforme al Código Eléctrico Canadiense, Parte I.

Avisos sobre el producto

Información importante (cont.)

ADVERTENCIA: Las modificaciones no autorizadas pueden causar un funcionamiento peligroso y bajo rendimiento de la bañera de hidromasaje. No cambie la ubicación de la bomba de la bañera de hidromasaje, ni haga otras modificaciones en el sistema de hidromasaje, ya que esto podría tener un efecto adverso en el rendimiento y en el funcionamiento seguro de la bañera de hidromasaje. Kohler Co. no se hace responsable bajo esta garantía o de ninguna otra forma, de las lesiones personales o los daños provocados por modificaciones no autorizadas.

ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. Desconecte el suministro eléctrico antes de dar servicio.

ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. Un electricista calificado debe realizar todas las conexiones eléctricas.

ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad. Por favor, lea atentamente todas las instrucciones antes de comenzar la instalación.

AVISO: Cumpla con todos los códigos locales de electricidad y de plomería.

Componentes ensamblados en fábrica

Los componentes instalados en fábrica incluyen la bomba con el interruptor de aire. No es necesario instalarlos.

Los modelos ″H″ vienen equipados con un calentador en línea ensamblado en fábrica.

Es posible adquirir un kit de temporizador para ciertos modelos.

La bomba y las tuberías de la bañera de hidromasaje están montadas en fábrica.

Acceso a las conexiones y mantenimiento

- ☐ Antes de instalar, asegúrese de proveer el acceso adecuado a las conexiones finales.

AVISO: Provea acceso sin restricciones para el mantenimiento de la bomba. Se debe proveer acceso para dar servicio a la bomba y los controles. El panel de acceso se debe ubicar justo al lado de la bomba. Consulte el diagrama de instalación incluido con la bañera de hidromasaje.

Contenido

Información importante 1
Gracias por elegir los productos de Kohler 3
Herramientas y materiales 3
Antes de comenzar 3
Prepare el sitio 4
Prepare la bañera de hidromasaje 4
Fije la unidad - Modelos con bloques de soporte 5
Fije la bañera de hidromasaje a la estructura de postes 6
Corte las cintas de la bomba - Modelos con bloques de soporte 6
Instale la plomería 6
Realice las conexiones eléctricas 7
Pruebe el funcionamiento de la bañera de hidromasaje 8
Termine la pared acabada 9
Cómo desmontar el faldón 9
Limpieza después de la instalación 9
Confirme el funcionamiento correcto 10
Procedimientos para resolver problemas 10

Gracias por elegir los productos de Kohler

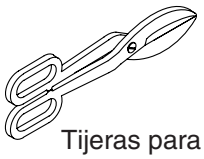
Le agradecemos que haya elegido la calidad de Kohler. Dedique unos minutos para leer este manual antes de comenzar la instalación. En caso de problemas de instalación o de funcionamiento, no dude en contactarnos. Nuestros números de teléfono y nuestro sitio web se encuentran en la cubierta posterior de esta guía. Gracias nuevamente por escoger a Kohler.

Herramientas y materiales

Sellador

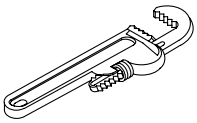
Cinta para medir

Lápiz


Tijeras para chapa

Más:
- Herramientas y materiales convencionales para trabajar la madera
- Lona
- Clavos grandes galvanizados del #6
- Postes de 2x4
- Tornillos o pernos de fijación
- Adhesivo de construcción (opcional)
- Cemento o mortero (opcional)

Lentes de seguridad


Llave para tubo

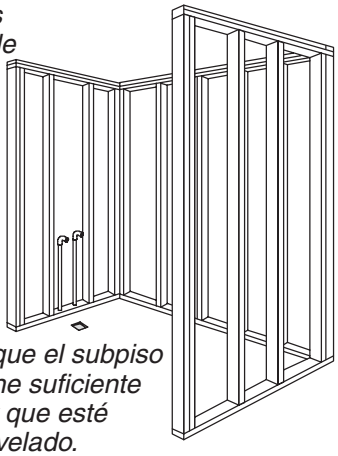
Nivel

Taladro

Antes de comenzar

⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto.** No levante la bañera de hidromasaje por los tubos o la bomba, ni use los tubos o la bomba como soporte estructural de la bañera de hidromasaje.

- ☐ Recomendamos que instale esta bañera de hidromasaje encajonada entre tres paredes.
- ☐ Verifique que la bañera de hidromasaje no esté dañada antes de iniciar la instalación.
- ☐ Es necesario instalar la bañera de hidromasaje en un subpiso nivelado y con suficiente soporte.
- ☐ Confirme que haya suficiente espacio para montar y conectar la grifería especificada para su instalación.
- ☐ El faldón integrado está diseñado de manera que el material de acabado de la pared [1-1/2″ (3,8 cm) máx.] recubra las columnas del faldón. El revestimiento de acabado del piso [2″ (5,1 cm) máx.] debe quedar a tope con el faldón.
- ☐ Kohler Co. se reserva el derecho de modificar el diseño de los productos sin previo aviso, tal como se especifica en la lista de precios.


Instale las tuberías de plomería.
Construya una estructura de postes de 2x4 o de 2x6 según el diagrama de instalación incluido con el producto.
Verifique que el subpiso proporcione suficiente soporte, y que esté plano y nivelado.

1. Prepare el sitio

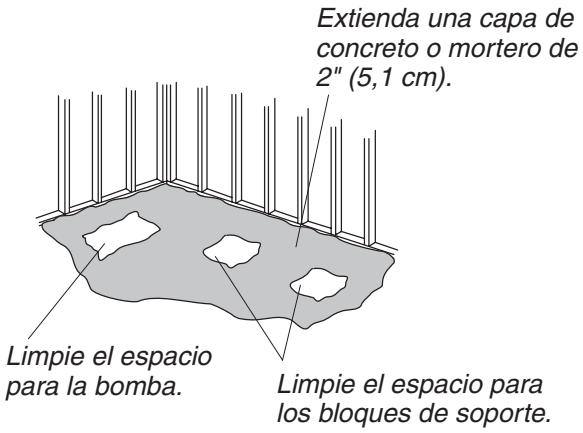
AVISO: A menos que se especifique lo contrario, el soporte del piso debajo de la bañera de hidromasaje debe poder sostener una carga mínima de 80 lbs/pie cuadrado (390 kg/metro cuadrado).

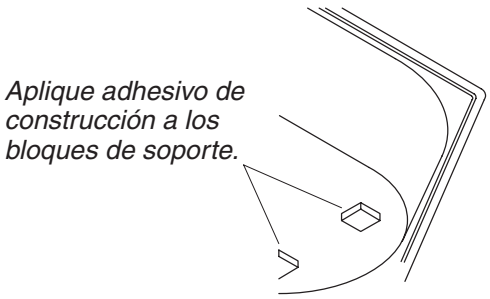
AVISO: No apoye la bañera de hidromasaje por los bordes.

- ☐ Asegúrese de que el piso ofrezca suficiente soporte para su bañera de hidromasaje y que el subpiso esté plano y nivelado.
- ☐ La bañera de hidromasaje debe instalarse encajonada entre tres paredes. Construya una estructura de postes de 2x4 ó 2x6 diseñada para su instalación en particular. Construya una estructura conforme a la información de instalación provista con la bañera de hidromasaje.
- ☐ Instale las tuberías de plomería según el diagrama de instalación provisto. Tape los suministros y verifique que no haya fugas.

2. Prepare la bañera de hidromasaje

- ☐ Instale el desagüe en la bañera de hidromasaje según las instrucciones del fabricante del desagüe. Aún no conecte la trampa.
- ☐ Coloque una lona gruesa limpia o un material similar en el fondo de la bañera de hidromasaje. Tenga cuidado de no rayar la superficie de la bañera de hidromasaje.


Extienda una capa de concreto o mortero de 2" (5,1 cm).
Limpie el espacio para la bomba.
Limpie el espacio para los bloques de soporte.



3. Fije la unidad - Modelos con bloques de soporte

PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. No levante la bañera de hidromasaje por los tubos o la bomba, ni use los tubos o la bomba como soporte estructural de la bañera de hidromasaje.

PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. No apoye la bañera de hidromasaje por los bordes.

- ☐ **Elija la opción de instalación más apropiada para su instalación en particular. Siga las instrucciones correspondientes.**
- ☐ Si el subpiso no está nivelado, acuñe los bloques de soporte de la bañera de hidromasaje según sea necesario.

Opción que utiliza una capa de cemento o mortero

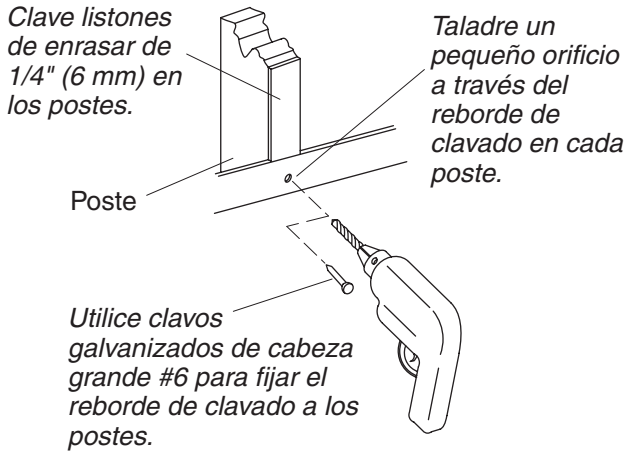
NOTA: No utilice cemento de yeso o pasta para paneles de yeso con esta aplicación, puesto que no proporcionarán una adherencia aceptable ni duradera.

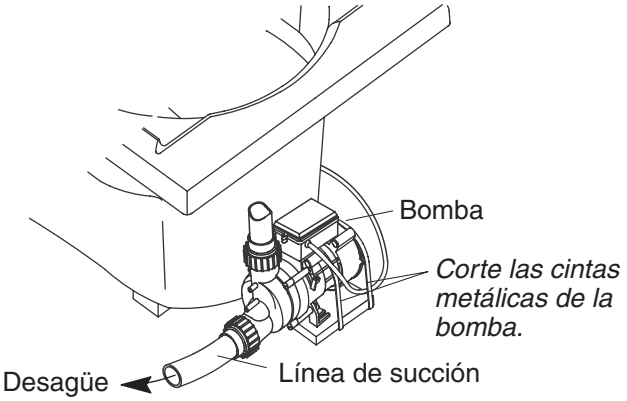
NOTA: El soporte de la bomba (cuando las cintas metálicas están cortadas) y los bloques de soporte deben descansar directamente sobre el subpiso.

- ☐ Extienda una capa de 2″ (5,1 cm) de cemento o mortero en el subpiso donde se instalará la bañera de hidromasaje. Esto ayudará a fijar, nivelar y dar soporte a la unidad. Limpie todo el material de la zona donde se instalarán los soportes de la bomba y los bloques de soporte.
- ☐ Coloque un pedazo de lona gruesa de plástico sobre el cemento o mortero. Obtenga ayuda para colocar la bañera de hidromasaje en su lugar y verifique que el soporte de la bomba y los bloques de soporte no se apoyen sobre la capa de material.
- ☐ Inserte el tubo de desagüe en la trampa. Asegúrese de que la bañera de hidromasaje esté nivelada y apoyada sobre todos los bloques de soporte.

Opción que utiliza adhesivo de construcción

- ☐ Aplique una cantidad abundante de adhesivo de construcción de alta calidad en la parte inferior de los bloques de soporte. Obtenga ayuda para colocar con cuidado la bañera de hidromasaje en su lugar.
- ☐ Inserte el tubo de desagüe en la trampa. Asegúrese de que la bañera de hidromasaje esté nivelada y apoyada sobre todos los bloques de soporte.


Clave listones de enrasar de 1/4" (6 mm) en los postes.
Taladre un pequeño orificio a través del reborde de clavado en cada poste.
Poste
Utilice clavos galvanizados de cabeza grande #6 para fijar el reborde de clavado a los postes.



NOTA: *Es posible que el modelo de bomba ilustrado sea diferente al producto que haya adquirido.*

4. Fije la bañera de hidromasaje a la estructura de postes

- ☐ Taladre un pequeño orificio guía a través del reborde de clavado en cada poste. Añada cuñas entre el reborde de clavado y los postes según sea necesario para eliminar los huecos.
- ☐ Clave los listones de enrasar de 1/4″ (6 mm) de espesor en los postes para emparejar el borde con el reborde de clavado.
- ☐ Utilice clavos de cabeza grande galvanizados del #6 para fijar el reborde de clavado a los postes de madera.

5. Corte las cintas de la bomba - Modelos con bloques de soporte

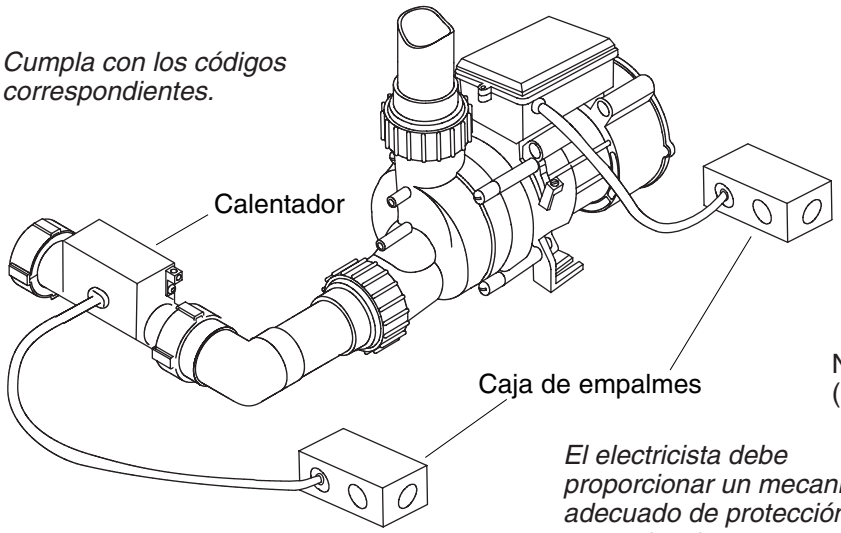
¡IMPORTANTE! Este paso es necesario para que su bañera de hidromasaje Kohler funcione más silenciosamente.

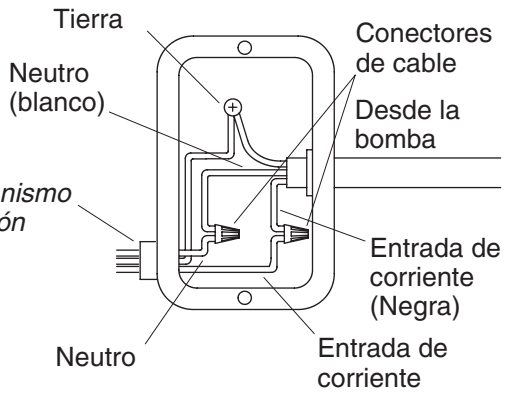
- ☐ Utilice tijeras de chapa para cortar las dos cintas metálicas de la bomba.
- ☐ Para minimizar el ruido y la vibración de la bañera de hidromasaje, asegúrese de que la bomba no esté en contacto directo con el soporte de transporte una vez cortadas las cintas metálicas.
- ☐ Quite y deseche las cintas.

6. Instale la plomería

⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad.** Asegúrese de que haya un sellado impermeable en el desagüe de la bañera de hidromasaje.

- ☐ Conecte el desagüe a la trampa según las instrucciones del fabricante del desagüe.
- ☐ Instale las válvulas de la grifería según las instrucciones del fabricante de la grifería. No instale la guarnición de la grifería hasta que se le indique. Abra los suministros del agua caliente y fría, y compruebe que no haya fugas en las conexiones de suministro.
- ☐ Haga que el agua circule en la bañera de hidromasaje y compruebe que no haya fugas en las conexiones del desagüe.


Cumpla con los códigos correspondientes.
Calentador
Caja de empalmes
El electricista debe proporcionar un mecanismo adecuado de protección contra los tirones.



Un electricista calificado debe realizar las conexiones a la caja de empalmes para la bomba y el calentador.

7. Realice las conexiones eléctricas

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, conecte la bomba a un tomacorriente correctamente conectado a tierra, protegido por un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI). Esto servirá de protección adicional contra el peligro de descarga eléctrica de línea a tierra. Se requiere un circuito dedicado de 120 V, 15 A.

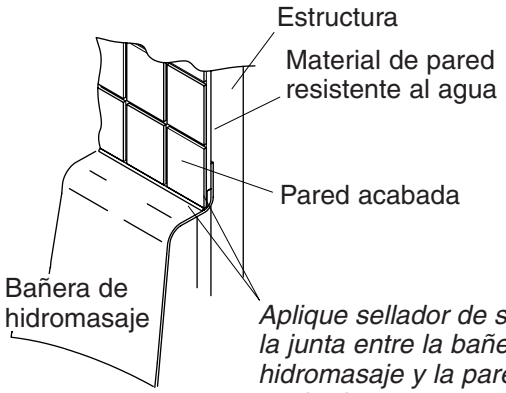
⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.** Asegúrese de desconectar la corriente eléctrica antes de realizar el siguiente procedimiento.

NOTA: El número de modelo de la bañera de hidromasaje está impreso en una etiqueta cerca de la bomba de la bañera de hidromasaje. Esta etiqueta también identifica la capacidad nominal eléctrica de la bañera de hidromasaje.

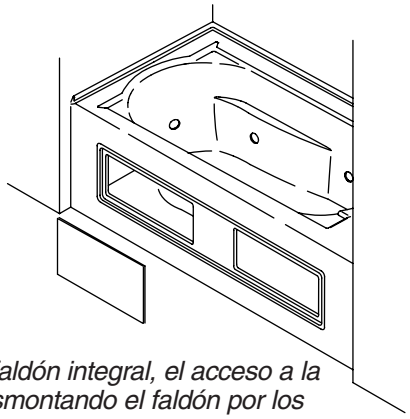
- ☐ Coloque la caja de empalmes provista a 1-1/2″ (3,8 cm) sobre el subpiso.
- ☐ El cableado de los controles y del sistema de la bañera de hidromasaje se ha realizado en la fábrica. Un electricista calificado debe realizar las conexiones eléctricas de la caja de empalmes.
- ☐ Conecte el cable de servicio eléctrico a la caja de empalmes. La caja de empalmes de 60 Hz contiene cables negros y blancos y una lengüeta de conexión a tierra.
- ☐ Se requiere un circuito dedicado de 120 V, 15 A. Provea un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI) de Clase A.
- ☐ Provea conductor a tierra distinto para la lengüeta de conexión a tierra. El conductor **no debe** estar conectado a ningún conductor que porte corriente.
- ☐ Conecte conforme a los códigos nacionales y locales.
- ☐ Repita estos procedimientos con el calentador. Todo el cableado del calentador se ha realizado en fábrica.

8. Pruebe el funcionamiento de la bañera de hidromasaje

- ☐ Revise todas las conexiones eléctricas y asegúrese de que la bañera de hidromasaje y el calentador (de estar equipado) tengan alimentación eléctrica.
- ☐ Asegúrese de que todas las conexiones de unión de la bomba y el calentador estén bien apretadas a mano.
- ☐ Verifique que las cintas metálicas de la bomba estén cortadas (de ser pertinente) y que la bomba descanse directamente en el subpiso o la base de la bañera de hidromasaje.
- ☐ Llene la bañera de hidromasaje al menos 2″ (5,1 cm) por encima del jet más alto.
- ☐ Deje funcionar la bañera de hidromasaje durante 5 minutos y revise que no haya fugas en las conexiones de todas las tuberías.
- ☐ Para obtener información adicional acerca del funcionamiento de la bañera de hidromasaje, consulte la sección ″Confirme el funcionamiento correcto″.



Aplique sellador de silicona a la junta entre la bañera de hidromasaje y la pared acabada.



En los modelos con faldón integral, el acceso a la bomba se realiza desmontando el faldón por los bordes con ayuda de un destornillador plano o cuchillo romo.

9. Termine la pared acabada

NOTA: Si su modelo posee un faldón integral, está diseñado de manera que el material de la pared acabada [1-1/2 (3,8 cm) máx.] recubra las columnas del faldón. El revestimiento del piso [2″ (5,1 cm) máx.] debe quedar a tope con el faldón.

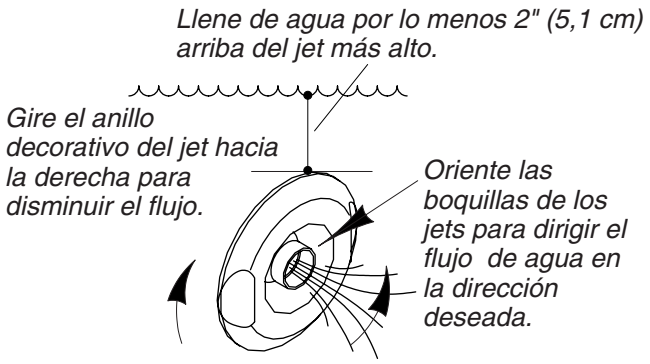
- ☐ Retire con cuidado la cinta protectora del borde de la bañera de hidromasaje, si aún no lo ha hecho.
- ☐ De ser necesario, deje espacio para montar el surtidor y las válvulas en la cubierta.
- ☐ Cubra la estructura de postes de madera con material de pared resistente al agua. Selle las juntas entre el filo del borde de la bañera de hidromasaje y el material de pared resistente al agua con sellador de silicona.
- ☐ Adhiera el material de pared resistente al agua con cinta y yeso. Instale la pared acabada con el material resistente al agua. Selle las juntas entre el borde de la bañera de hidromasaje y el material de la pared acabada utilizando sellador de silicona.
- ☐ Instale la guarnición de la grifería según las instrucciones del fabricante.

10. Cómo desmontar el faldón

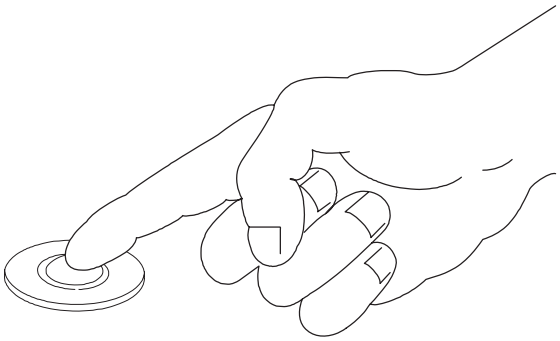
- ☐ Esta bañera de hidromasaje está equipada con un faldón integral que le facilita el acceso a los controles del hidromasaje. Para desmontar el faldón, inserte la punta de un destornillador plano o de un cuchillo sin dientes por debajo del borde del panel del faldón. Tenga cuidado de no rayar las superficies visibles. Apalanque suavemente en uno de los extremos. Saque con cuidado el panel del faldón.
- ☐ Para reinstalarlo, arquee el faldón ligeramente, de manera que ambos extremos puedan introducirse simultáneamente. Presione levemente el centro del panel para fijar el faldón en su lugar.

11. Limpieza después de la instalación

- ☐ Al limpiar después de la instalación, **no utilice productos de limpieza abrasivos**, pues pueden rayar y opacar la superficie de la bañera de hidromasaje. Utilice agua tibia y detergente líquido para limpiar la superficie.
- ☐ Limpie las manchas difíciles de quitar, la pintura y el alquitrán con aguarrás o diluyente de pintura. **No permita que los productos de limpieza que contengan destilados de petróleo permanezcan en contacto con la superficie de la bañera de hidromasaje por periodos prolongados.** El yeso se puede eliminar raspando con un canto de madera. No utilice raspadores de metal, cepillos de alambre ni otras herramientas metálicas. Se puede utilizar un detergente en polvo con un trapo húmedo para proporcionar una acción abrasiva suave en los residuos de yeso.


Llene de agua por lo menos 2" (5,1 cm) arriba del jet más alto.
Gire el anillo decorativo del jet hacia la derecha para disminuir el flujo.
Oriente las boquillas de los jets para dirigir el flujo de agua en la dirección deseada.

Gire el anillo decorativo del jet hacia la izquierda para aumentar el flujo.



Presione el accionador de aire para encender o apagar la bañera de hidromasaje.

12. Confirme el funcionamiento correcto

Llene la bañera de hidromasaje

NOTA: Por favor, lea atentamente estos pasos antes de activar la bañera de hidromasaje.

- ☐ Coloque las boquillas de los jets de manera que miren hacia abajo en la bañera. Gire los anillos decorativos de los jets totalmente hacia la izquierda.
- ☐ **Llene la bañera de hidromasaje al menos 2″ (5,1 cm) por encima del jet más alto.**

NOTA: La temperatura del agua en la bañera de hidromasaje no debe exceder de 104°F (40°C).

- ☐ Para dar servicio a los diafragmas, introduzca un lápiz en la boquilla del jet y saque el diafragma. Después de eliminar la obstrucción que pueda haber, verifique que el diafragma esté limpio y presiónelo en el alojamiento del jet.

NOTA: Los diafragmas sólo se instalan en los jets de bañeras de hidromasaje que tienen seis o más jets en el sistema de hidromasaje.

Secuencia de funcionamiento

- ☐ Presione el accionador de aire para encender los jets de la bañera de hidromasaje.
- ☐ Ajuste cada jet para obtener una mezcla óptima de aire/agua. Gire el anillo decorativo hacia la derecha para reducir el flujo de aire, y hacia la izquierda para aumentarlo.
- ☐ Si está equipado con un calentador, el calentador se activará automáticamente al encenderse la bomba y se desactivará cuando se apague la bomba. El calentador no se activará si la temperatura del agua excede 104°F (40°C).
- ☐ Vuelva a oprimir el accionador de aire por segunda vez para apagar la bañera de hidromasaje.

13. Procedimientos para resolver problemas

Guía para resolver problemas

Esta guía para resolver problemas está diseñada únicamente como ayuda general. Un representante de servicio autorizado de Kohler o un electricista calificado debe resolver todos los problemas eléctricos. Para obtener servicio cubierto por la garantía, póngase en contacto con el vendedor o el distribuidor mayorista.

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. La bañera de hidromasaje no se enciende o apaga.	**A.** El motor no tiene alimentación eléctrica.	**A.** Presione el botón (reset) de restablecer la corriente eléctrica del interruptor GFCI o ELCB; revise el cableado.
	B. El accionador de aire no funciona.	**B.** Reemplace el accionador de aire.

Procedimientos para resolver problemas (cont.)

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
	C. El tubo del accionador de aire está desconectado, flojo, doblado, tapado o dañado.	**C.** Conecte, enderece, limpie o reemplace el tubo del accionador de aire.
	D. El motor/bomba no funciona.	**D.** Repare o reemplace el motor/bomba.
2. El motor se enciende, no todos los jets funcionan.	**A.** El jet está cerrado.	**A.** Gire el anillo decorativo del jet hacia la izquierda para abrirlo.
	B. Los jets están obstruidos.	**B.** Elimine la obstrucción.
3. La bañera de hidromasaje se detiene automáticamente antes de 18 minutos.	**A.** El interruptor GFCI o ELCB se ha disparado.	**A.** Identifique la causa de la falla y corrija.
	B. La succión está obstruida.	**B.** Elimine la obstrucción.
	C. Los jets están obstruidos.	**C.** Elimine la obstrucción.
	D. El motor se ha sobrecalentado, activando el dispositivo de protección.	**D.** Verifique que no haya obstrucciones en las ventilaciones del motor. Elimine la obstrucción y deje enfriar el motor. Verifique que no haya obstrucciones en la succión. Elimine la obstrucción y deje enfriar el motor. Verifique que no haya obstrucciones en los jets. Elimine la obstrucción y deje enfriar el motor.
4. Funcionamiento ruidoso.	**A.** Las cintas metálicas de la bomba no se han cortado. (Modelos con bloques de soporte únicamente).	**A.** Corte las cintas metálicas con unas tijeras para chapa.
5. El calentador no funciona. (Modelos ″H″ solamente)	**A.** El calentador no tiene alimentación eléctrica.	**A.** Presione el botón (reset) de restablecer la corriente eléctrica del interruptor GFCI o ELCB.
	B. La temperatura del agua sobrepasa los 104°F (40°C).	**B.** Deje que el agua se enfríe y el calentador se activará.
	C. El calentador no funciona.	**C.** Reemplace el calentador.

USA: 1-800-4-KOHLER

Canada: 1-800-964-5590

México: 001-877-680-1310

kohler.com

THE BOLD LOOK OF KOHLER®

©2006 Kohler Co.

1012847-2-D